

**Zmluva č. 804096 406-8-2013 o zriadení vecného bremena
(číslo oprávneného z vecného bremena: 288802721300)**

uzavretá podľa § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“ alebo „zmluva o zriadení vecného bremena“)

**Čl. I
Zmluvné strany**

1.1 Povinný z vecného bremena:	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR"
Sídlo:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ
Právna forma:	Iná právnická osoba
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po., vložka číslo 312/B
Odštepny závod:	Železnice Slovenskej republiky – Stredisko hospodárenia s majetkom Bratislava, Holekova 6, 811 04 Bratislava
Osoba splnomocnená na podpis zmluvy:	Ing. Ľubomír Bielik, riaditeľ SHM
IČO:	31 364 501
Adresa pre doručovanie písomností:	ŽSR – SHM, Regionálne pracovisko Bratislava Šancová 5/C, 811 04 Bratislava
Údaje k DPH:	povinný je platiteľom DPH

(ďalej len „povinný“)

a

1.2 Oprávnený z vecného bremena:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo:	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
Právna forma:	801 Obec (obecný úrad)
Zastúpený:	Milan Ftáčnik – primátor Hlavného mesta SR Bratislavy
IČO:	603 481

(ďalej len „oprávnený“)

(povinný a oprávnený spolu ďalej len „zmluvné strany“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o zriadení vecného bremena.

Čl. II Úvodné ustanovenia

- 1) V súlade s ustanovením § 10 zákona č. 258/1993 Z.z. o Železniciach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov vzniklo ŽSR právo hospodárenia s majetkom, majetkovými právami a záväzkami, ku ktorým mal až do svojho zániku právo hospodárenia štátny podnik, Železnice Slovenskej republiky, š. p., ako aj s majetkom nadobudnutým v priebehu ich podnikania.
- 2) **Povinný má právo správy majetku štátu k tejto nehnuteľnosti:**
 - k pozemku parc. č. 21636/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 4.626 m², v podiele: 1/1, ktorý je vedený Správou katastra pre hlavné mesto Bratislavu, v k.ú. Staré Mesto ako parcela registra "C" evidovaná na katastrálnej mape, na liste vlastníctva č. 2665.
- 3) Oprávnený je investorom stavby „Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica“, ktorej súčasťou je aj SO 07 preložka trolejového vedenia Vojenská nemocnica (ďalej len „stavba“), a to na základe stavebného povolenia č. 101851/2011-DP zo dňa 2.5.2011 právoplatného dňa 7.6.2011 vydaného Bratislavským samosprávnym krajom, špeciálnym stavebným úradom pre stavby električkových a trolejbusových dráh a stavby na dráhe. Časť tejto stavby sa dotkne pozemku vymedzeného v Čl. III tejto zmluvy.

Čl. III Predmet zmluvy

- 1) V súlade s ustanovením § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) sa touto zmluvou za dohodnutú odplatu zriaďuje vecné bremeno „**in personam**“ v prospech oprávneného výlučne na nasledovnej nehnuteľnosti, resp. jej časti:
 - **pozemku registra „C“KN v k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21636/1 – zastavané plochy a nádvoria, zapísaného na LV č. 2665, a to konkrétne na častiach daného pozemku označených geometrickým plánom č. 5/2013 úradne overeným dňa 07.05.2013 pod. č. 1065/2013 ako diel 1, diel 2 a diel 3, každý diel vo výmere 1 m².**

(ďalej len „zaťažená nehnuteľnosť“).

Geometrický plán č. 5/2013 vyhotovil dňa 31.05.2013 Ing. Juraj Suchanský za účelom vyznačenia vecného bremena na priznanie práva vybudovať stožiare trolejového vedenia na pozemku parc. č. 21636/1. **Tento geometrický plán je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.**

- 2) Povinný z vecného bremena zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena, vecné bremeno „**in personam**“, ktoré spočíva **v práve oprávneného** umiestniť na označených častiach pozemku registra „C“ parc. č. 21636/1 tri stožiare trolejového vedenia, ktoré sú časťou stavby „SO 07 Preložka TV Vojenská nemocnica“, ako aj v práve vybudované stožiare užívať, prevádzkovať, opravovať, vykonávať na nich údržbu, rekonštruovať a modernizovať. **Povinný z vecného bremena je povinný** strpieť umiestnenie troch stožiarov trolejového vedenia, ktoré sú časťou stavby „SO 07 Preložka TV Vojenská nemocnica“, na označených častiach pozemku registra „C“ parc. č. 21636/1 a rovnako je povinný strpieť aj ich užívanie, prevádzkovanie, opravy, údržbu, rekonštrukcie a modernizácie oprávneným z vecného bremena,.

Čl. IV

Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriaďuje za jednorazovú odplatu vo výške **510,00,-€** (slovom: päťstodesať eur), ktorá bude oprávneným uhradená na základe faktúry vystavenej povinným a to na číslo bankového účtu uvedené v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená do 20 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
- 2) V prípade oneskorenia sa s plnením podľa ods. 1) tohto článku zmluvy je oprávnený povinný zaplatiť povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.
- 3) Povinný je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak oprávnený nezaplatí dohodnutú odplatu v lehote do 30 dní odo dňa vystavenia faktúry. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od tejto zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.

Čl. V

Doručovanie

Zmluvné strany sa dohodli, že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 45 až 50 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v platnom znení.

Čl. VI

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Oprávnený sa zaväzuje, že bez predchádzajúcej písomnej dohody s povinným, v časti zaťaženej nehnuteľnosťou, na ktorú sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, zasahovať do stavebných konštrukcií objektu (okrem opráv, rekonštrukcie a úprav na stavbe, ktorá je predmetom tejto zmluvy), vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty ani iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí pozemku.
- 2) Oprávnený je povinný:
 - 2.1) zabezpečiť, aby umiestnením stavby a jej užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nej, neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok povinného takým spôsobom, ktorý by:
 - a) narušil ich stabilitu,
 - b) ohrozil alebo obmedzil bezpečnosť železničnej dopravy, narušil stavby dráhy, jej odvodnenie, narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, ich bezpečnosť alebo plynulosť,
 - c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
 - d) znehodnotil ich alebo trvale poškodil,
 - e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi,
 - 2.2) uhradiť povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v tejto zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, železničných predpisov, príp. prerušením alebo obmedzením železničnej prevádzky,
 - 2.3) zabezpečiť v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy na vlastné náklady:
 - a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov oprávneného,

- b) v prípade poškodenia železničných zariadení, stavieb alebo pozemkov, ich uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.
- 3) Oprávnený si je vedomý skutočnosti, že sa miesto stavby nachádza v ochrannom pásme dráhy, s čím sú spojené negatívne vplyvy a obmedzenia spôsobené železničnou prevádzkou a zaväzuje sa, že si nebude nárokovať úpravy zo strany povinného z titulu prípadných negatívnych účinkov od železničnej prevádzky a zabezpečí, aby ním navrhovaná stavba odolávala vplyvom železničnej prevádzky (hluk, vibrácie, vplyv prevádzky trakcia) počas celej doby jej prevádzky.
 - 4) V prípade vzniku škôd s dôsledkom zhoršenia plynulosti a bezpečnosti vlakovej dopravy sa oprávnený zaväzuje nahradiť náklady spojené s odstránením týchto škôd v plnom rozsahu.
 - 5) Realizáciou stavby nesmie dôjsť k znečisteniu zaťaženej nehnuteľnosti v správe povinného.
 - 6) Realizáciou stavby nesmie dôjsť k ohrozeniu ani obmedzeniu bezpečnosti železničnej prevádzky a poškodeniu objektov a zariadení ŽSR.

Čl. VII Osobitné ustanovenia

- 1) Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu povolením vkladu tejto zmluvy do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastrálnych nehnuteľnostiach a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 162/1995 Z. z.“).
- 2) Návrh na povolenie vkladu tejto zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „návrh na povolenie vkladu“) do katastra nehnuteľností podá oprávnený v lehote do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy, nie však skôr ako bude uhradená odplata podľa Čl. IV tejto zmluvy. Ak nepodá oprávnený v stanovenej lehote návrh na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností vznikne mu povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 30% z celkovej zmluvne dohodnutej odplaty za zriadenie vecného bremena dohodnutej v Čl. IV tejto zmluvy.
- 3) Uplatnením ods. 2 tohto článku zmluvy nie je dotknutý nárok povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace so zriadením vecného bremena uhradí oprávnený.
- 5) Oprávnený sa zaväzuje zaslať povinnému kópiu návrhu na povolenie vkladu s vyznačením čísla podania v lehote do 10 dní od podania návrhu na vklad na adresu uvedenú v Čl. I tejto zmluvy.
- 6) V prípade ak príslušná správa katastra z akýchkoľvek dôvodov zamietne návrh na povolenie vkladu alebo ak konanie o návrhu na povolenie vkladu právoplatne zastaví alebo preruší, sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť a podniknúť všetky kroky potrebné k tomu, aby bol návrh na povolenie vkladu opätovne podaný a povolený, resp. aby sa v katastrálnom konaní čo najrýchlejšie pokračovalo.
- 7) Vecné bremeno zriadené touto zmluvou sa netýka budúcich ďalších stavieb oprávneného (vrátane rekonštrukčných), ktoré budú podľa tejto zmluvy dopĺňať, rozširovať prístavbou prípadne nadstavbou, alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto stavieb, je možné k nehnuteľnostiam podľa Čl. III tejto zmluvy zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151o Občianskeho zákonníka.
- 8) Za podstatnú úpravu podľa článku VII ods. 8 tejto zmluvy, bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení povinného takým spôsobom, že:

- a) naruší ich stabilitu,
 - b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
 - c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
 - d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov povinného.
- 9) Práva a povinnosti povinného vykonávajú jednotlivé organizačné zložky povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku ŽSR alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa ŽSR.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania stavby a jej platnosť končí:
- 1.1 vydaním právoplatného rozhodnutia alebo povolenia na jej odstránenie v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 50/1976 Zb.“),
 - 1.2 vydaním stavebného povolenia podľa zákona č. 50/1976 Zb. na stavbu, ktorá bude pôvodnú stavbu meniť prístavbou, príp. nadstavbou alebo inou podstatnou úpravou, alebo
 - 1.3 odstúpením od zmluvy v zmysle Čl. IV ods. 3 tejto zmluvy.
- 2) Prílohou č. 1 tejto zmluvy je geometrický plán č. 5/2013.
- 3) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z.z., o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vecnoprávne účinky tejto zmluvy nastanú dňom povolenia vkladu do katastra nehnuteľností.
- 4) Podpis povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis oprávneného v prípade zániku vecného bremena na zmluve musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 ods. 3 zákona č. 162/1995 Z. z..
- 5) K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu zmluvou je potrebné právoplatné rozhodnutie príslušnej Správy katastra.
- 6) Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zriadení vecného bremena do katastra nehnuteľností ako aj s vypracovaním geometrického plánu znáša oprávnený.
- 7) Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 8) Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie tejto zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
- 9) Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto zmluvy aj jej prípadných dodatkov v plnom rozsahu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 10) Táto zmluva má 6 strán a je vyhotovená v 7-ich rovnopisoch rovnakej právnej sily, z čoho 3 vyhotovenia obdrží povinný, 2 vyhotovenia oprávnený a 2 budú použité pre potreby povolenia vkladu príslušnou Správou katastra.

- 11) Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.

Čl. IX Salvatorická klauzula

- 1) Ak by mali byť ustanovenia tejto zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia zmluvy. To isté platí, pokiaľ by v zmluve vyšli najavo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovení zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).
- 2) Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa odseku 1 pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) tejto zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

V Bratislave, dňa 6.8.2013

V Bratislave dňa 6.8.2013

Povinný z vecného bremena:
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme "ŽSR"

Oprávnený z vecného bremena:
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

v. r.

v. r.

Ing. Ľubomír Bielik
riaditeľ
Strediska hospodárenia s majetkom

Milan Ftáčnik
primátor Hlavného mesta
Slovenskej republiky Bratislavy